

**전문 교정 서비스를 이용하면
논문 게재율을 높일 수
있을까요?**

editage

www.editage.co.kr

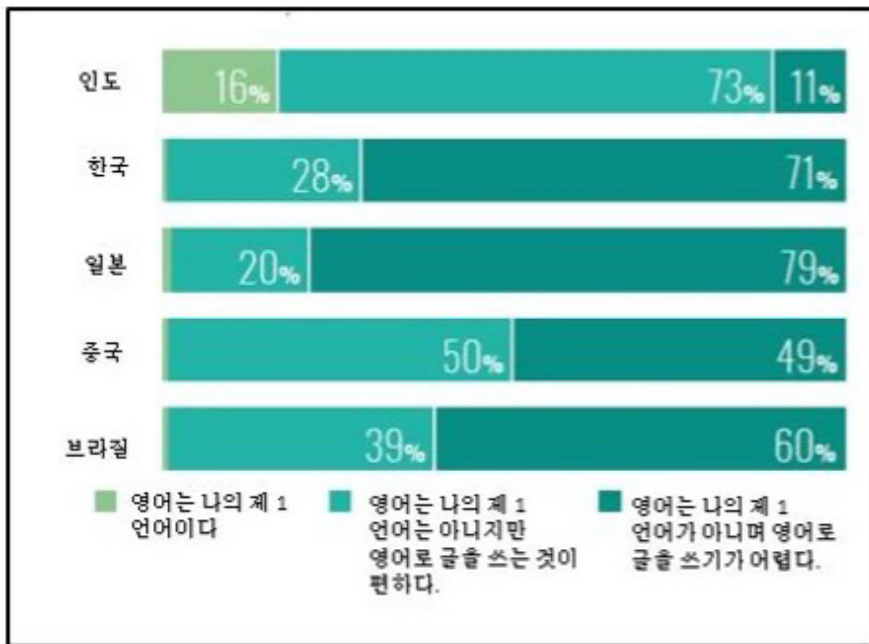
목차

연구 출판에서 영어의 지배적 우세	1
영향력 있는 연구 출판에 대한 장벽	2
최상위 저널 출판을 위한 사전 투고 점검	3
영향력 있는 저널에 논문을 출판하기 위한 3가지 핵심 포인트	4
심도 있는 편집 및 준비 점검이 원고 승인율을 향상시킬 수 있을까요?	7
스마트한 연구자를 위한 영향력 있는 출판의 미래	7
참고문헌	8

연구 출판에서 영어의 지배적 우세

학술 연구에 있어서 영어는 의사소통의 언어로 자리 잡았습니다. 대부분의 최상위 동료 평가 저널은 영어로 출판되며, 자연과학 분야의 색인 학술 논문의 90% 이상이 영어로 출판됩니다. 또한, 2017년에 발표된 연구에 따르면, 영어로 발표된 논문이 그 외 언어로 발표된 논문보다 더 많이 인용된 것으로 나타났습니다(66.3% vs 54.7% 논문 인용).¹ 그러나 평판이 좋은 동료 검토 저널에 자신의 연구를 게재하기 위해 경쟁하는 대다수 전 세계 연구자들에게 영어는 모국어가 아닙니다. 예를 들면, 전 세계 연구 성과의 상당 부분을 기여하고 있는 중국은 13억 인구의 단 1%만이 영어를 제1언어로 사용합니다.²

그림 1: 국가별 영어 능숙도



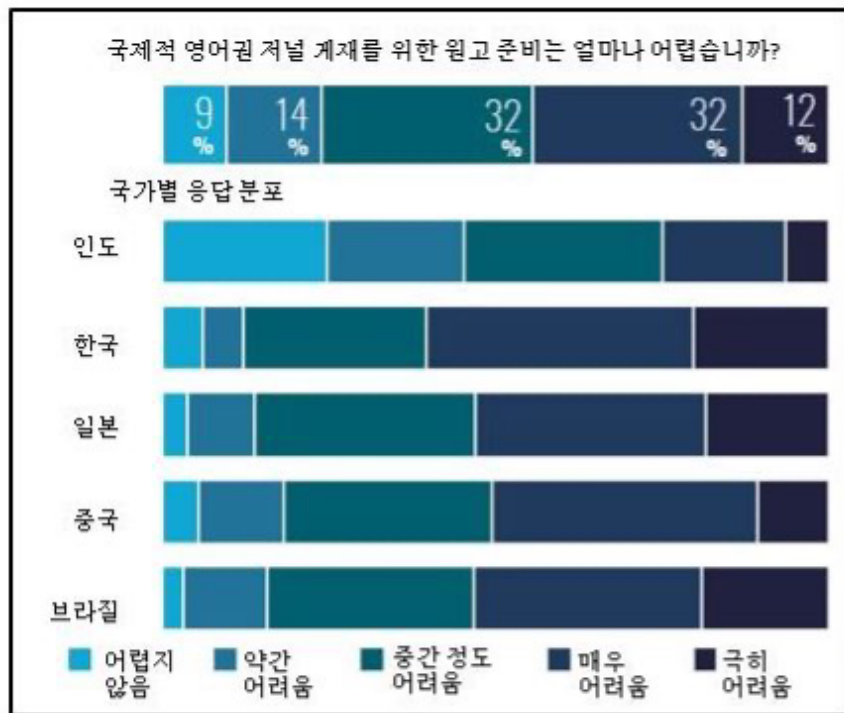
출처: 학술 출판에 대한 저자의 관점: 2018 글로벌 설문 조사 보고서, 에디티지

현실은 ESL (제2외국어로서의 영어) 저자가 모국어로 획기적인 연구를 발표하더라도, 최상위 영어 저널에 게재될 때까지 국제적 인지도나 영향력을 얻지 못할 가능성이 있습니다. 연구에 대한 집중과 출판에 대한 강한 압력 속에, 연구자들은 정작 국제적 저널에 논문이 게재되기까지 원고가 거쳐야 할 과정에 대해 큰 관심을 기울이기가 어려운 경우도 많습니다. 하지만 영어 원어민 역시 전문적인 내용을 간결하고 명확하게 전달하기가 쉬운 일만은 아닙니다. 전문적인 연구 내용을 한걸음 떨어져 다른 사람에게 전달하는 것은 원어민에게도 쉬운일이 아닙니다. 따라서 여기서는 논문의 교정과 편집에 대해 자세히 살펴보고, 학술 출판에서 교정 및 편집이 수행하는 중요한 역할에 대해 논의합니다.

영향력 있는 연구 출판에 대한 장벽

한국, 중국, 일본과 같은 국가는 세계 최상위 연구 출판 국가로 간주되지만, 이들 국가의 연구 저자들은 종종 난관에 직면합니다. 첫째, 비영어권 국가의 원고가 영어권 국가의 원고보다 훨씬 게재율(29.1% vs 40.3%)이 낮습니다.³ 언어가 출판 거부의 유일한 이유가 될 수는 없지만, 에디티지가 실시한 글로벌 저자 설문조사에 따르면, ESL 저자의 76%가 영어로 원고를 준비하는데 어려움을 느낀다고 합니다.² 게다가, 해외 연구자들이 연구를 발표하는 방식의 문화적 차이는 복잡한 영어 출판 과정, 특히 저널 투고와 피어 리뷰를 거치면서 더 큰 문제를 야기하기도 합니다.

그림 2: 영어 저널 출판을 위한 원고 준비의 어려움



출처: 학술 출판에 대한 저자의 관점: 2018 글로벌 설문 조사 보고서, 에디티지

피어 리뷰어 입장도 쉽지만은 않습니다. 과학저널편집인협회(The Council of Science Editors)는 피어 리뷰어가 연구의 정확성과 참신함을 평가하고, 글이 정확하고 명확한지 확인하고, 윤리 규범 준수를 평가하고, 원고에 대한 편견이 없고, 건설적이며 유익한 리뷰를 작성해야 한다고 말합니다.⁴ 원고마다 세부적 확인이 요구되는 가운데, 피어 리뷰어들은 매년 늘어나는 투고 원고를 감당하기 위해 애쓰고 있습니다. 2018년 퍼블론스(Publons) 연구에 따르면, 리뷰어의 10%가 연간 투고되는 1,370만 건 이상의 원고 중 50%를 책임지고 있습니다.⁵ 그러나 리뷰어 수의 증가는 증가하는 연구량을 따라가지 못합니다. 이러한 상황에서 원고가 얼마나 잘 이해되느냐로 리뷰어가 원고를 판단하는 것은 흔한 일입니다. 어설픈 영어와 언어적 오류가 있는 논문들은 대체로 거절 더미로 분류되지요.

유명 저널들의 거절율이 90-95%에 이르는 상황에서⁶ 논문 저자들은 피어 리뷰와 편집 시스템이 본질적으로 편향되어 있다고 비판의 목소리를 높이고 있습니다. 과학 지식의 문지기인 저널 편집자는 원고의 저자 이름만 보고, 언어의 질이나 주제의 관련성에 대해 선입견을 가질 수 있습니다. 통찰력 있는 한 연구에 의하면, 대부분 부유한 선진국 출신의 사람들로 구성된 편집 위원회는 잠재적으로 영향력 있는 개발도상국의 연구를 간과할 수 있습니다. 불행히도, 그러한 간과는 세계적으로 영향력을 가진 연구가 영향력 있는 저널에 의해 종종 간과될 수 있음을 의미합니다.⁷



최상위 저널 출판을 위한 사전 투고 점검

어느 저널에 논문을 발표하는가는 직간접적으로 연구자의 경력, 연구 지원금 조달 성공 및 직업적 평판에 영향을 줄 수 있습니다. 이것은 웹 오브 사이언스 데이터를 기반으로 한 연구가 뒷받침하며, 연구 커뮤니티 내에서 연구자의 명성과 권위는 주로 연구자의 출판물의 양과 질 모두에 기반하고 있다고 지적합니다.⁸ 그 결과, 저자들은 어느 때보다 더 영향력 있는 국제 저널에 논문 게재를 하기 위해 노력을 아끼지 않고 있습니다. 최상위 저널 투고 원고가 늘어나면서 과부하 상태였던 리뷰 시스템은 더욱 정체되고 있습니다.

그림 3: 학술 출판 과정에서 저자들이 겪는 문제



출처: 학술 출판에 대한 저자의 관점: 2018 글로벌 설문 조사 보고서, 에디티지

원고 승인 가능성을 최대화하고자 저자는 종종 영어에 능숙한 멘토 및 경험 많은 동료에게 의지하거나, 전문 편집 서비스를 이용하여 논문을 다듬고, 공평한 경쟁의 장을 만듭니다. 한편, 최상위 저널에서도 저자에게 학술 편집 서비스를 사용하여 출판 준비된 원고를 제출할 것을 조언합니다. 이는 저널 편집 및 피어 리뷰 과정을 간소화하는 데 도움이 될 뿐만 아니라, 영향력 있는 연구 논문을 더 많이 출판할 수 있게 하여 신뢰할 만한 동료 평가 저널로서의 입지를 강화합니다.

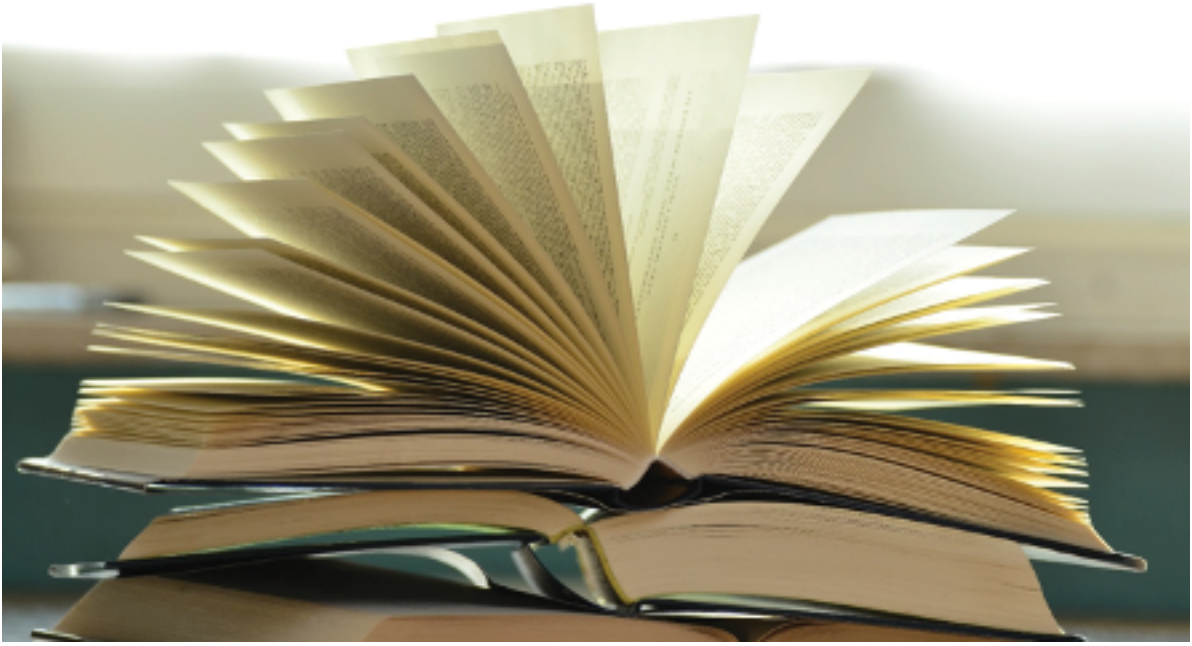
영향력 있는 저널에 논문을 출판하기 위한 3가지 핵심 포인트

상위 저널에 논문을 출판하는 데 있어 가장 큰 걸림돌은 저널의 승인율이 전반적으로 낮고, 매년 감소하고 있다는 점입니다. 가령, 네이처의 원고 승인율은 2000년 11%에서 2017년 7.6%로 하락했습니다.⁹ 이러한 치열한 경쟁에 직면한 연구자들이 어떻게 하면 논문 승인율을 향상시킬 수 있을까요? 다음 제안은 상위 저널에 원고를 출판하기 위한 전략을 세우는 데에 도움이 될 것입니다.

1. 연구의 질이 가장 높은 기준을 충족하는지 확인하고, 원고 작성의 질 역시 중요하다는 점도 명심하세요.

영향력이 큰 저널은 많은 수의 투고를 받기 때문에 당연히 매우 선별적입니다. 이러한 상위 저널의 선택을 받기 위해서는 원고가 참신하고 학술 가치가 높아야 합니다. 특히 다음과 같은 측면을 통해 이러한 요구사항을 충족할 수 있습니다.

- 가치 있고 중요한 연구 목적을 선택하세요. 연구 질문은 선택한 저널의 독자가 관심을 가질 만한 것이어야 합니다.
- 연구 문제를 위해 고안된 연구 방법은 과학적이고 합리적이어야 합니다. 동일한 연구 분야의 다른 연구자들이 필요할 때 같은 방식으로 연구를 수행할 수 있도록 명확하고 자세하게 설명해야 합니다. 연구에 통계 분석이 포함되는 경우, 통계 전문가에게 분석 방법 설계, 분석 수행 및 분석 결과 보고에 도움을 요청하는 것을 고려하세요.
- 연구 질문과 관련된 결과만 보고하고, 언어가 명확하고 잘 정리되었는지 확인합니다. 사용된 차트는 정확하고 본문의 설명과 일치해야 합니다.
- 토론 부분에서 논거는 균형 잡히고, 주제와 밀접하게 관련되어야 하며 연구 결과의 중요성을 강조해야 합니다. 필요하다면, 연구의 한계도 설명해야 합니다.
- 연구 프로젝트에 참여하지 않은 선임 연구원이나 동료를 초빙하여 원고에 대한 비판적 논평을 요청하여, 여러분의 사고를 넘어 생각하는 기회를 가지고, 새로운 관점으로 연구 내용을 개선할 수 있습니다.
- 피어 리뷰어의 의견을 받은 후, 신중하게 하나하나 답변해야 합니다. 이것은 원고 승인 가능성을 높이는데 매우 도움이 됩니다. 피어 리뷰어가 제안한 변경 사항 중 일부에 동의하지 않더라도, 이들이 여러분의 관점을 이해할 수 있도록 견해를 명확하게 설명해야 합니다.



2. 연구 결과를 출판하기 적합한 저널을 선정합니다.

우선, SCI 순위나 임팩터 팩터만을 기준으로 저널을 선정하는 것은 바람직하지 않습니다. 고려해야 할 다른 요소들이 있으며, 출판을 위해 적합한 저널을 선정하는 동안, 여러분의 논문이 저널의 범위와 일치하는지 확인해야 합니다. 준수해야 할 구체적인 단계는 다음과 같습니다.

- 여러분이 관심 있는 저널 가운데, 몇 개의 적합한 저널을 선정합니다. 필요하다면, 선임 연구원 및 동료의 의견을 구하여 여러분의 연구 분야에서 어떤 저널이 높은 평판을 얻고 있는지 알아봅니다.
- 각 저널의 목적과 범위를 주의 깊게 살피고, 저널이 중점을 두고 있는 연구 분야와 지속해서 탐구하는 최전선 주제를 파악합니다.
- 각 저널의 투고 과정, 특히 투고에서 승인까지 그리고 승인에서 출판까지 걸리는 시간을 파악합니다.
- 마지막으로 여러분의 논문 종류와 범위, 그리고 예상되는 출판 시간 등을 고려하여 현실적인 평가를 하고 대상 저널을 선정합니다.

3. 논문이 저널의 모든 요구 사항을 충족하는지 확인합니다.

연구에 가장 적합한 저널을 선정했으면, 원고가 저널에서 설명하는 모든 요구 사항에 충족하는지 여부를 확인하세요. 데스크에서 거절되지 않도록, 모든 저자 지침, 저널 요구 사항 및 투고 규칙을 살펴보고 준수하세요. 다음은 투고하시기 전에 유념하셔야 할 몇 가지 단계입니다.

- 원고가 모든 관련 요구 사항을 충족하는지 여부를 확인하기 위해, 저널에서 제공하는 ‘투고 지침’을 주의 깊게 숙지하세요. 보고 방법, 통계/자료, 윤리 요건에 특히 주의하세요.
- 저널 중에는 동료 평가 단계를 거쳐 논문을 게재하는 곳들도 있습니다. 목표하는 저널이 이 접근 방식을 채택하는 경우, 저널의 기대치를 이해하고, 리뷰어가 지적하는 문제나 격차에 주의를 기울이며 의견을 읽으세요. 그렇게 하면 투고 전에 논문을 비판적으로 평가하고, 편집하는 데 도움이 될 수 있습니다.
- 제목, 초록, 투고 레터는 원고의 중요한 부분이자 저널 편집자가 가장 먼저 읽는 내용이므로 이 부분에 가장 주의를 기울여야 합니다.
- 제목은 흥미로우며 연구의 본질을 간단하고 명확하게 표현해야 합니다. 초록은 연구의 요약일 뿐만 아니라 핵심 사항을 효과적으로 강조해야 합니다. 제목과 초록은 가급적 저널의 범위와 일치하는 여러 키워드를 포함해야 하며, 저널의 요구 사항(단어 수, 형식 등)에 주의해야 합니다.
- 투고 레터는 초록의 반복처럼 느껴지지 않도록 작성해야 합니다. 이 레터의 목적은 논문이 저널에 출판하기에 적합한 이유를 설명하는 것입니다.
- 대부분의 잘 알려진 국제 영어 저널은 이해하기 쉬운 원고를 선호합니다. 따라서, 편집자 및 리뷰어가 내용을 쉽게 이해하고 원고의 품질을 판단할 수 있게 언어가 명확하도록 필요한 시간과 에너지를 투자해야 합니다. 또한, 동일한 연구 분야의 외국 독자가 이해할 수 있도록 표준 용어를 사용하도록 합니다.



위의 세 가지 핵심 사항 외에도 중요한 것이 하나 더 있습니다. 영향력 큰 저널에 논문을 출판하려는 젊은 연구자의 경우 튜터 또는 선임 연구원의 도움과 지원이 장기적으로 성공에 영향을 미치는 요인이 될 수 있습니다.⁹ 따라서, 저명한 저널에 논문을 출판한 경험이 있는 선임 연구원이 주도하는 연구 프로젝트에 참여할 기회를 찾는 것이 좋은 경력 전략이 될 수 있습니다.

그러나, 모든 연구자가 그러한 가이드를 받거나 저명한 프로젝트에 참여할 만큼 운이 좋은 것은 아닙니다. 물론 이러한 유리한 조건이 없다고 해서 영향력 큰 저널에 논문을 게재하는 것이 반드시 불가능한 것은 아닙니다. 저자는 또한 전문적인 편집 및 평가 서비스를 통해 자신의 논문이 해당 저널의 출판 기준에 도달하도록 도울 수 있습니다.

심도 있는 편집 및 준비 점검이 원고 승인율을 향상시킬 수 있을까요?

편집이 원고 수락에 미치는 영향을 이해하고자 에디티지는 볼터스 클루베(Wolters Kluwer, 이하 WK)와의 파트너십 일환으로 편집된 원고 191편의 운명을 추적하였습니다. 191편의 원고 중 60%(114건)가 저자가 선택한 WK 저널에 출판되었으며, 나머지는 다른 저널에 출판되었습니다. 또한 54%(103건)가 편집된 후 1년 이내에 출판되었습니다. 이는 2017년 한 해 WK 저널에 투고된 원고의 승인율인 36%보다 상당히 높은 수치입니다. 즉, 에디티지에서 편집한 논문은 WK 저널에 투고된 다른 논문들보다 승인율이 24%, 1년 이내 출판될 확률이 18% 더 높았습니다.¹⁰

그림 4: 볼터스 클루베(Wolters Kluwer)에 투고된 원고 승인율



출처: 언어 편집이 원고 수락률을 향상시킬 수 있을까요? 에디티지 보고서

에디티지와 같은 언어 편집 서비스는 종종 불필요한 것처럼 여겨지지만, 이 보고서는 편집 서비스를 통해 원고가 평균 이상의 승인율을 보이며, 연구자의 출판 목표에 실질적인 향상을 제공한다는 것을 보여줍니다. 실제로 [에디티지 탐 저널 교정 서비스](#)는 한 단계 더 나아가, 원고 언어 및 형식 개선과 함께, 연구 자체를 검토하고 출판 전 과정에 걸쳐 저자를 지원함으로써 원고 승인을 30% 더 앞당기고 있습니다.

스마트한 연구자를 위한 영향력 있는 출판의 미래

에디티지의 탐 저널 교정 서비스는 연구 분야의 저명한 전문가 3명을 선별하여, 여러분의 원고가 권위 있는 국제 저널에 출판될 수 있도록 지원합니다. 다음과 같이 엄선된 전문가들이 지원 팀에 포함됩니다.

1. 네이처(Nature)지와 같은 최고 저널의 피어 리뷰어
2. 20년 이상의 경력을 가진 선임 학술 편집자
3. 매년 수백 명의 저자의 출판을 돕는 총괄 편집인

에디타지의 학술 교정을 통해, 여러분의 연구는 최고 저널의 검토자 관점에서 면밀한 평가를 받고, 언어, 가독성 및 표현력 등이 눈에 띄게 향상될 수 있으며, 저널의 승인 기준을 만족시키기 위한 명확한 안내와 지원을 받게 됩니다. 또한 여러 저널에 대한 무제한 재편집 및 재포맷 서비스 등의 개인화 서비스를 통해, 주요 저널 출판 목표를 더 빨리 달성할 수 있습니다.



인맥에 의존하여 원고를 개선하는 것이 더 쉬울 수 있지만, 전문 편집 서비스를 받지 않고 작업을 진행하는 것은 실수가 될 수 있습니다. 연구 및 투고가 급증하면서 최선의 원고가 아니면, 몇 개월 동안 걱정과 기다림의 시간을 보내다가 결국 거절 통보를 받게 될 수도 있습니다. 400여 편 이상의 논문이 엘스비어, ACS, 와일리-블랙웰 등 영향력 있는 학술 저널에 게재될 수 있도록 지원하였으며, 투고부터 출판까지는 평균 61일밖에 소요되지 않았습니다. 탐 저널 교정 서비스의 심층 편집, 최고 저널 피어 리뷰어의 조언 및 출판 지원을 통해, 원고의 운명을 바꿔 보세요. 탐 저널 교정 서비스가 출판 목표를 달성하는 데 어떻게 도움이 되는지 궁금하시다면, 지금 서비스에 관한 전문 상담을 받아 보시거나, submit-korea@editage.com으로 이메일을 주시기 바랍니다.

참고문헌

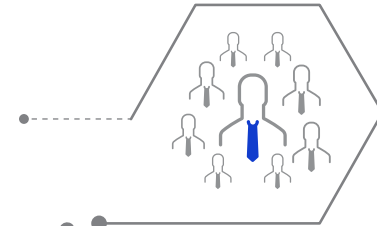
1. M. S. Di Bitetti, J.A. Ferreras – Publish (in English) or perish: The effect on citation rate of using languages other than English in scientific publications. *Ambio*, 2017. Retrieved from <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC5226904/>
2. Author Perspectives on Academic Publishing: Global Survey Report 2018, Editage. Available at https://campaign.editage.com/global_survey_report_2018/
3. S. Ehara, K. Takahashi – Reasons for rejection of manuscripts submitted to AJR by

- international authors. AJR Am J Roentgenol, 2007. Retrieved from <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/17242215/>
4. Council of Science Editors' White Paper on Publication Ethics: Reviewer roles and responsibilities. Retrieved from <https://www.councilscienceeditors.org/resource-library/editorial-policies/white-paper-on-publication-ethics/2-3-reviewer-roles-and-responsibilities/>
 5. Publons Global State of Peer Review Survey, 2018. Available at <https://publons.com/static/Publons-Global-State-Of-Peer-Review-2018.pdf>
 6. S. S. Khadilkar – Rejection Blues: Why Do Research Papers Get Rejected? The Journal of Obstetrics and Gynecology of India, 2018. Retrieved from <https://link.springer.com/article/10.1007/s13224-018-1153-1>
 7. S. Iqbal – Science journals might be more international but not their editorial boards. The Wire, 2018. Retrieved from <https://thewire.in/science/science-journals-might-international-not-editorial-boards>
 8. A. M. Petersen, et al. – Reputation and impact in academic careers. Proceedings of the National Academy of Sciences, 2014. Retrieved from <https://www.pnas.org/content/early/2014/10/03/1323111111.abstract?sid=cfe6f1f4-f2e7-43e0-b54b-c3aa1a64c810>
 9. V. Callier – Yes, it is getting harder to publish in prestigious journals if you haven't already. ScienceMag, 2018. Available at <https://www.sciencemag.org/careers/2018/12/yes-it-getting-harder-publish-prestigious-journals-if-you-haven-t-already>
 10. Can language editing improve manuscript acceptance rates? An Editage Report. Available for download on request

에디티지

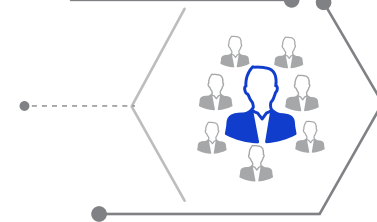
캐터스 커뮤니케이션스의 에디티지는 저자와 저널 간의 격차를 해소하고 글로벌 학술 연구 커뮤니케이션을 지원하고자 2002년 4월에 설립되었습니다. 에디티지는 엘스비어, 볼터스 클루베, 테일러 앤 프랜시스, PLOS, 힌다위, COPE, BMJ, OSA를 포함하여 전 세계 최고의 출판사, 저널 및 학회가 신뢰하고 인정하고 있습니다.

466,000
연구자 이용



1,294,000
논문 교정

2,000
전문가



CACTUS

OUR BRANDS

editage

Researcher.Life

CACTUS
LIFE SCIENCES

IMPACT
SCIENCE

UNSILO

CACTUS|LABS

LONDON | PRINCETON | SINGAPORE | BEIJING | SHANGHAI | TOKYO | SEOUL | AARHUS | MUMBAI

© 2002-2021 Cactus Communications. All Rights Reserved.